

ДОГОВОР
О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ СТРАТЕГИЧЕСКОМ ПАРТНЕРСТВЕ
МЕЖДУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ И
КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ

Российская Федерация и Корейская Народно-Демократическая Республика, далее именуемые Сторонами,

исходя из общего стремления и желания сохранять исторически сформировавшиеся традиции российско-корейской дружбы и сотрудничества, выстраивать устремленные в будущее межгосударственные отношения новой эпохи, тем самым способствуя процветанию и благополучию народов двух стран,

выражая уверенность, что развитие отношений всеобъемлющего стратегического партнерства Сторон отвечает коренным интересам их народов и вносит вклад в обеспечение мира, региональной и глобальной безопасности и стабильности,

подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава ООН, а также другим общепризнанным принципам и нормам международного права,

подтверждая стремление защищать международную справедливость от гегемонистских устремлений и попыток навязывания однополярного миропорядка, установить многополярную международную систему, основанную на добросовестном сотрудничестве государств, взаимном уважении интересов, коллективном решении международных проблем, культурно-цивилизационном многообразии, верховенстве международного права в международных отношениях, совместными усилиями противодействовать любым вызовам, ставящим под угрозу существование человечества,

стремясь путем упрочения товарищеских дружественных двусторонних связей, а также расширения и укрепления сотрудничества во всех сферах вывести российско-корейские отношения на устойчивый уровень, способствующий региональному и международному миру и процветанию,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны на постоянной основе поддерживают и развивают с учетом законодательства своих государств и их международных обязательств отношения всеобъемлющего стратегического партнерства, базирующиеся на принципах взаимного уважения государственного суверенитета и территориальной неприкосновенности, невмешательства во внутренние дела, равенства и других принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами.

Статья 2

Стороны путем диалога и переговоров, в том числе на высшем уровне, обмениваются мнениями по вопросам двусторонних отношений и международной повестки дня, представляющим взаимный интерес, а также укрепляют совместную координацию и взаимодействие на международных площадках.

Стремясь к установлению глобальной стратегической стабильности и нового справедливого и равноправного международного порядка, Стороны поддерживают тесную коммуникацию друг с другом и укрепляют тактическое и стратегическое взаимодействие.

Статья 3

Стороны сотрудничают друг с другом в целях обеспечения прочного регионального и международного мира и безопасности.

В случае возникновения непосредственной угрозы совершения против одной из Сторон акта вооруженной агрессии Стороны по требованию одной из Сторон незамедлительно задействуют двусторонние каналы для проведения консультаций с целью координации своих позиций и согласования возможных практических мер по оказанию помощи друг другу для содействия устранению возникшей угрозы.

Статья 4

В случае если одна из Сторон подвергнется вооруженному нападению со стороны какого-либо государства или нескольких государств и окажется таким образом в состоянии войны, то другая Сторона незамедлительно окажет военную и иную помощь всеми имеющимися в ее распоряжении средствами в соответствии со статьей 51 Устава ООН и согласно законодательству Российской Федерации и Кореической Народно-Демократической Республики.

Статья 5

Каждая из Сторон обязуется не заключать с третьими государствами соглашения, направленные против суверенитета, безопасности, территориальной неприкосновенности, права на свободный выбор и развитие политической, социальной, экономической и культурной систем и других ключевых интересов другой Стороны, а также не принимать участие в таких действиях.

Стороны не допускают использования своей территории третьими государствами в целях нарушения суверенитета, безопасности, территориальной неприкосновенности другой Стороны.

Статья 6

Стороны поддерживают миролюбивую политику и меры друг друга, направленные на защиту их государственного суверенитета, обеспечение их безопасности и стабильности, отстаивание их права на развитие, а также активно сотрудничают друг с другом в проведении такой политики, нацеленной на установление справедливого многополярного нового миропорядка.

Статья 7

Руководствуясь целями поддержания международного мира и безопасности, Стороны проводят консультации и сотрудничают друг с другом в рамках международных организаций, в том числе ООН и ее специализированных учреждений, по вопросам глобального и регионального развития, которые прямо или косвенно могут представлять вызов общим интересам и безопасности Сторон.

Стороны сотрудничают и поддерживают на взаимной основе членство каждой Стороны в соответствующих международных и региональных организациях.

Статья 8

Стороны создают механизмы по проведению совместных мероприятий в целях укрепления обороноспособности в интересах предотвращения войны и обеспечения регионального и международного мира и безопасности.

Статья 9

Стороны взаимодействуют в целях совместного противостояния множасьимся вызовам и угрозам в сферах стратегического значения, в том числе продовольственной и энергетической безопасности, безопасности в сфере информационно-коммуникационных технологий (далее – ИКТ), изменения климата, здравоохранения и цепочек поставок.

Статья 10

Стороны способствуют расширению и развитию сотрудничества в торгово-экономической, инвестиционной и научно-технической областях.

Стороны прилагают усилия для увеличения объемов взаимной торговли, создают благоприятные условия для экономического сотрудничества в таможенной, валютно-финансовой и других сферах, а также поощряют и защищают взаимные инвестиции в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Корейской Народно-Демократической Республики о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 28 ноября 1996 года.

Стороны оказывают содействие особым/свободным экономическим зонам Российской Федерации и Корейской Народно-Демократической Республики и организациям с их участием.

Стороны развивают обмены и сотрудничество, а также активно поощряют совместные исследования в области науки и технологий, включая такие сферы, как космос, биология, мирная атомная энергия, искусственный интеллект, информационные технологии и иные.

Статья 11

Стороны поддерживают развитие межрегионального и приграничного сотрудничества в сферах, представляющих обоюдный интерес, исходя из его особой важности для расширения всего комплекса двусторонних отношений.

Стороны создают благоприятные условия для установления прямых связей между регионами Российской Федерации и Корейской Народно-Демократической Республики, содействуют взаимному ознакомлению с их экономическим и инвестиционным потенциалами, в том числе путем проведения бизнес-миссий, конференций, выставок, ярмарок и других совместных межрегиональных мероприятий.

Статья 12

Стороны укрепляют обмены и сотрудничество в области сельского хозяйства, образования, здравоохранения, спорта, культуры, туризма и иных областях, осуществляют взаимодействие в сфере охраны окружающей среды, предотвращения и ликвидации последствий стихийных бедствий.

Статья 13

Стороны развивают сотрудничество в вопросах взаимного признания стандартов, протоколов испытаний и сертификатов соответствия, прямого применения стандартов, обмена опытом и новейшими достижениями в сфере обеспечения единства измерений, обучения экспертов и содействия признанию результатов испытаний между Российской Федерацией и Корейской Народно-Демократической Республикой.

Статья 14

Каждая из Сторон защищает законные права и интересы находящихся на ее территории юридических лиц и граждан другой Стороны.

Стороны сотрудничают по вопросам оказания правовой помощи по гражданским и уголовным делам, выдачи и передачи лиц, осужденных к лишению свободы, а также реализации договоренностей в сфере возвращения активов, полученных преступным путем.

Статья 15

Стороны углубляют контакты между законодательными, исполнительными и правоохранительными органами двух стран, проводят обмен опытом и мнениями в сфере принятия и применения законов и по другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

Статья 16

Стороны противодействуют применению односторонних принудительных мер, в том числе экстерриториального характера, и считают их введение незаконным и противоречащим Уставу ООН и нормам международного права. Стороны координируют усилия и взаимодействуют в целях поддержки многосторонних инициатив, направленных на исключение практики применения таких мер в международных отношениях.

Стороны гарантируют неприменение односторонних принудительных мер, направленных прямо или косвенно на одну из Сторон, физических и юридических лиц такой Стороны или их собственность, находящуюся под юрисдикцией такой Стороны, товары, работы, услуги, информацию, результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них, происходящие из одной Стороны, предназначенные для другой Стороны.

Стороны воздерживаются от присоединения к односторонним принудительным мерам или поддержки таких мер любой третьей стороны, если такие меры затрагивают или направлены прямо или косвенно на одну из Сторон, физических и юридических лиц такой Стороны или их собственность, находящуюся под юрисдикцией такой третьей стороны, товары, происходящие из одной Стороны, предназначенные для другой Стороны, и (или) работы, услуги, информацию, результаты

интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них, предоставляемые поставщиками другой Стороны.

В случае если в отношении одной из Сторон вводятся односторонние принудительные меры любой третьей стороной, Стороны предпринимают практические усилия для снижения рисков, устранения или минимизации прямого и косвенного воздействия таких мер на взаимные экономические связи, физических или юридических лиц Сторон или их собственность, находящуюся в юрисдикции Сторон, товары, происходящие из одной Стороны, предназначенные для другой Стороны, и (или) работы, услуги, информацию, результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них, предоставляемые поставщиками Сторон. Стороны также предпринимают шаги по ограничению распространения информации, которая может быть использована такой третьей стороной для введения и эскалации таких мер.

Статья 17

Стороны взаимодействуют в борьбе с международным терроризмом и другими вызовами и угрозами, в том числе экстремизмом, транснациональной организованной преступностью, торговлей людьми и захватом заложников, незаконной миграцией, незаконными финансовыми потоками, легализацией (отмыванием) доходов, полученных преступным путем, финансированием терроризма и финансированием распространения оружия массового уничтожения, противоправными акциями, создающими угрозу безопасности гражданской авиации и морского судоходства, нелегальным оборотом товаров, денежных средств и денежных инструментов, а также незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, оружия, культурных и исторических ценностей.

Статья 18

Стороны взаимодействуют в сфере международной информационной безопасности, стремятся к укреплению двустороннего сотрудничества, в том числе посредством развития соответствующей нормативно-правовой основы и углубления межведомственного диалога.

Стороны способствуют формированию системы обеспечения международной информационной безопасности, в том числе путем выработки универсальных юридически обязывающих документов.

Стороны выступают за равные права для государств в управлении информационно-телекоммуникационной сетью «Интернет», а также против злонамеренного использования ИКТ с целью опорочить достоинство и репутацию суверенных государств и посягнуть на их суверенные права, считают неприемлемыми любые попытки ограничить суверенное право на регулирование и обеспечение безопасности национальных сегментов глобальной сети.

Стороны расширяют сотрудничество в сфере противодействия использованию ИКТ в преступных целях, включая обмен информацией для предупреждения, выявления, пресечения и расследования преступлений и иных правонарушений, связанных с использованием ИКТ.

Стороны координируют действия и совместно продвигают инициативы в рамках международных организаций и иных переговорных площадок, сотрудничают в области цифрового развития, обмениваются информацией и создают условия для взаимодействия компетентных органов Сторон.

Статья 19

Стороны сотрудничают в области печати и издательской деятельности.

Стороны поощряют продвижение русской и корейской литературы в своих государствах, способствуют изучению русского языка в Корейской Народно-Демократической Республике и корейского языка в Российской Федерации, а также содействуют взаимному ознакомлению и общению между народами Российской Федерации и Корейской Народно-Демократической Республики.

Статья 20

Стороны содействуют широкому сотрудничеству в медиасфере в целях повышения уровня знаний о жизни народов двух стран, продвижения в глобальном медиапространстве объективной информации о Российской Федерации и Корейской Народно-Демократической Республике и двустороннем сотрудничестве, дальнейшего формирования благоприятных условий для взаимодействия между национальными средствами массовой информации, укрепления координации в деле противодействия дезинформации и агрессивным информационным кампаниям.

Статья 21

Стороны активно сотрудничают в целях заключения и последующей реализации отраслевых соглашений, направленных на выполнение настоящего Договора, а также соглашений в иных областях, не предусмотренных настоящим Договором.

Статья 22

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу с даты обмена ратификационными грамотами.

С даты вступления в силу настоящего Договора прекращается действие Договора о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между Российской Федерацией и Корейской Народно-Демократической Республикой от 9 февраля 2000 года.

Статья 23

Настоящий Договор действует бессрочно.

Если одна из Сторон намерена прекратить действие настоящего Договора, то она должна уведомить об этом другую Сторону в письменной форме. Действие Договора прекращается через год с даты получения другой Стороной письменного уведомления.

Совершено в г. Пхеньяне 19 июня 2024 года в двух экземплярах, каждый на русском и корейском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**ЗА
РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ**



**ЗА
КОРЕЙСКУЮ
НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ
РЕСПУБЛИКУ**

